

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 29 (1907)  
**Heft:** 31

**Anhang:** Beilage zu Nr. 31 der Schweizer Frauenzeitung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Briefkasten der Redaktion.**

**B**S. 3. in **E**. Es ist durchaus keine Schande, einzugeben, daß man sich in sich selber getäuscht hat, denn dieser Erfahrung gab schon mancher greifre Mensch am Ende seiner Laufbahn zur Belehrung seiner Nachkommen Ausdruck. Wenn der Mensch aber sich selber so wenig kennt, wie darf er sich auftunken, die Beweggründe anderer zu ihren Handlungen unfehlbar richtig erkennen und richtig beurteilen zu können. Je mehr der Mensch an Einfachheit und Erfahrung wächst, um so milder wird er in seinem Urteil über andere und um so schärfer wird er mit sich selber ins Gericht gehen. Ein schnelles, scharfes Urteil über die Handlung eines andern ist immer Beweis für eine fittliche Unreife und für Überbeschätzung seiner selbst. Ein Hintertürchen muß man andern immer offen behalten, denn gar oft führen auch desselben, um vor der völligen Niederlage unseres Selbstachtungsmuts, sich zu retten.

**Frau E. A.** in **E**. Sie können Flussland sich auf einen hübschen Platz in die Nähe der Sommerhitze führen lassen. Wenn der Sandhaufen von der Sonne

durchwärmst ist, so lassen Sie die zwei Kleinen darauf spielen und auch schlafen. Zum Schlafen können Sie die kleinen Körper mit einer Schicht Sand decken. Der Kopf muß vor den Sonnenstrahlen geschützt sein. Nach dem Sandbad gehen die Kleinen ins Wasser oder Sie douchen die warm Gewordenen ab. Währendem Sie bei den Kindern sind, können auch Sie die Füße bis zu den Knien oder doch über die Knöchel in den warmen Sand stecken, um sie nachher abzuschwemmen. Sie werden schon in wenig Tagen eine gute Wirkung verspüren bei den Kindern und bei Ihnen selbst.

**Jed. P. in M.** Wenn Sie die alte Dame beim Erwachen bedient, den Körper gewaschen und das Früh-

fück gereicht haben, wird sie sich im frischen Bett so behaglich fühlen, daß Sie unbeforgt Ihren Morgenspaziergang machen können. Alte Leute erwachen früh und bedürfen dann einer Stärkung. Zweckmäßig ist es natürlich, wenn in handlicher Nähe des Bettes eine

**Eine schweizerische Fettwaren-Fabrik.**

Die Firma „Erste schweizerische Kolos- und Pflanzenfett-Werke, Butterfiederei, Margarine, Kochfett- und Fettwaren-Fabriken Schenker & Senn, Zürich“, die auf der ihr eigenständlichen Liegenschaft im Kappeli in Altstetten (Zürich) bereits die Fabrikation von Kolosbutter (Maien-, Palmeöl und „Famoja“) als Spezialität betreibt, erstellt an den dazu gehörigen angrenzenden Baugründen einen größeren Fabrikneubau, nach dessen Fertigstellung die gegenwärtig an der Konradstraße Nr. 12–14 in Zürich untergebrachte Fabrikation von Margarineproduktien, Koch- und Speisefetten dahin verlegt werden. — Die neuen Einrichtungen werden nach der modernsten Technik erstellt und wird sowohl dadurch, als durch den Zusammenschluß beider bisher getrennten Betriebe zu einem einheitlichen die Leistungsfähigkeit genannter Firma noch weiter gesteigert. [47]

**I**n einem sehr guten Haus findet eine im Schreiben und Rechnen gewandte Tochter aus guter Familie Aufnahme fürs Buffet und zur Bezugung von Handarbeiten. Es wird bei guter Eignung (Intelligenz, flinkes Arbeiten und guter Wille) auch eine Tochter angenommen, die sich unter Anleitung der Hausfrau in diesen Posten im Hotelwesen erst einleben muss. Familienzugehörigkeit nebst guter Beköstigung. Der Eintritt könnte sofort geschehen. Es kann nur eine gut erzeugte und strebsame Tochter berücksichtigt werden.

Offeraten unter Chiffre A 7 befördert die Expedition. [7]

**Haushälterin.**

Gesucht in eine Schweizer Familie nach Ober-Italien eine in der Küche und in allen Zweigen des Haushalts absolut bewanderte Haushälterin, welche über gute Zeugnisse verfügt. Offeraten befördert die Expedition der „Schweizer Frauenzeitung“ sub. Chiffre K 38. [38]

**F**ür eine in allen Haus- und Handarbeiten tüchtige und zuverlässige Frau, die durch eine lang andauernde, schwere Krankenpflege hart mitgenommen war, wird nach erfolgter Erholung ein Wirkungskreis gesucht als Stütze des Hauses. Bei zusagenden Verhältnissen wird fürs erste kein Lohnanspruch gemacht. Gef. Offeraten unter Chiffre St 26 befördert die Expedition.

**I**n einem guten Herrschaftshause von nur wenigen Erwachsenen ist Stelle offen für eine anständige, brave Tochter, welche eine gute, bürgerliche Küche und die Zimmerarbeiten selbstständig besorgen kann. Da es eine Vertrauensstelle ist, sind gute Empfehlungen oder Zeugnisse nötig. Der Eintritt kann auf Mitte oder Ende August erfolgen. Offeraten unter Chiffre A 24 befördert die Expedition. [24]

**F**ür ein im Hauswesen tüchtiges und fleissiges junges Mädchen wird bei einer geldkennenden Familie Stelle gesucht als alleinige Hilfe. Da die Suchende als treu und redlich empfohlen wird und nur bescheidene Ansprüche macht, könnte diese Anfrage einer Frau dienen, die sich erhalten soll oder die nach Krankheit oder Wochenbett einer willigen und anspruchlosen Hilfe bedürftig ist. Gef. Offeraten unter Chiffre „Häusliche Hilfe“ befördert die Exped. [45]

**G**esucht in eine deutsche Familie nach Mailand ein im Zimmerdienst und Bügeln absolut bewandertes Zimmermädchen, welches über gute Zeugnisse verfügt.

Offeraten befördert die Expedition der „Schweizer Frauenzeitung“ sub. Chiffre M 37. [37]



Vertreter für die Schweiz:  
Emil Hofmann, Elgg (Kanton Zürich). [4750]

In jeder Confiserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

# CHOCOLATS FINS DE VILLARS

Die von Kennern bevorzugte Marke.

**Luftkurort Eichenberg**  
Telephon Za 19690 am Hallwiler See (Aargau) 4805 Telephon

Herrliche Rundsicht. Staubfreie Luft. Tannenwälder. 650 m. ü. M. Eigene Landwirtsch. Fester Preis Fr. 4–4.50 per Tag, alles inbegripen. Prospekt gratis.

F. Riede-Aschwanden. [4833]

**Hotel „Traube“ Nesslau, Ober-Toggenburg**

800 M. ü. M. Schöner, ruhig. Sommersauna in bergumkränz. Hochalte. Bergtouren: Säntis, Spaer, Churfirsten. Zahlr. Spaziergänge. Grosser schatt. Garten, eig. Waldpark, freundl. Zimmer. Schönes Restaurant, prima Küche. 5 mal. Postverbindung-Elektr. Licht. Telefon. Eig. Fuhrwerke. Spezialität: Bachforellen (eig. Fischpacht). Pensionspreis Fr. 5; Mai und September reduziert. Prospekte auf Verlangen gratis. Höflichst empfiehlt sich

F. Riede-Aschwanden. [4833]

## Praktische und ethische Ausbildung.

Eine Tochter, welcher die nötige Ausbildung als künftige Frau und Mutter werden soll, sowohl in hauswirtschaftlicher als auch **ethischer** Beziehung, kann wieder Aufnahme finden in einer gediegenen Familie, deren lebenserfahrener mütterlicher Vorstand seit Jahren dieser Aufgabe dient. Anfragen unter Chiffre L 39 übermittelt die Expedition. [39]

**Original-Selbstkocher von Sus. Müller.**

50 % Ersparnis an Brennmaterial und Zeit. Allen andern ähnlichen Fabrikaten vorzuziehen. Vorrätig in beliebiger Grösse bei der **Schweiz. Selbstkocher-Gesellschaft A.-G.** Feldstrasse 42, Zürich III. — Prospekte gratis und franco. [4824]

# Weck's Sterilisiergläser

zur Selbstbereitung  
von Conserven im Haushalt!

Selbstbereitete Conserven sind billig,  
schmackhaft, wohlbekömmlich.

Depots überall.  
Prospekte umsonst. [5]

**F. J. Week, Zürich.**



Für eine Tochter gesetzten Alters, die gerne bei hohem Lohn und sehr guter Behandlung in stiller, geordneter Tätigkeit in schöner und gesunder Gegend auf dem Lande leben möchte, findet sich in einer kleinen, gebildeten und hochachtbaren Familie der französischen Schweiz gute Stelle zur selbständigen Besorgung des Haushalts. Verlangt wird: Gesundheit, volle Vertrauenswürdigkeit, grosse Reinlichkeit nebst Kenntnis der guten bürgerlichen Küche und Instandhaltung der Zimmer. Ein anständiges, höfliches Benehmen wird vorausgesetzt. Es ist ein männlicher Dienstbote da. Diese Stelle wird besonders für eine Persönlichkeit passen, die nach einem bleibenden, geachteten Wirkungskreis sucht, wo ihre Leistungen und ihre Persönlichkeit Anerkennung finden. Gef. Offeraten mit Zeugnissen und Referenzen, wenn möglich auch mit Photographie verschen, befördert die Expedition unter Chiffre Ch 8. [18]

**C**ine sorgfältig erzogene junge Tochter, welche die französische Sprache und die mit der Leitung eines Hotels — von Seite der Dame — verbundenen Arbeiten kennen lernen will, findet sehr gutes Placement bei einer Schweizerfamilie in Paris. Die Tochter steht als Volontärin unter der persönlichen Obhut der Dame des Hauses und ist deshalb ein taktvolles, gediegenes Wesen mit guten Manieren unerlässlich. Die Besorgung der Privatzimmer der Hausfrau liegt in den Händen der Volontärin, die im übrigen als Stütze und Hilfe in Vertrauensstellung reiche Gelegenheit zur Ausbildung findet. Referenzen werden gegeben und verlangt. Offeraten unter Chiffre P 42 befördert die Expedition.

**Gesucht:**

41] Für einen Landgasthof eine  
Vertrauensperson

zur Unterstützung der Frau in allen Teilen des Wirtschaftsbetriebes. Eintritt sofort. Alleinstehende Frau mit einem Kinde darf solches mitnehmen.

Offeraten unter Chiffre M 3422 G an Haasenstein & Vogler, St. Gallen.

**J**unge, fleissige Person sucht Stelle als Aushilfe ab Mitte August bis Ende November. Offeraten unter Nr. 23 befördert die Expedition. [23]



Probe-Exemplare

der „Schweizer Frauen-Zeitung“ werden auf Verlangen gerne gratis u. franko zugesandt.

Klingel angebracht ist, wodurch im Bedarfsfall jemand herbeigerufen werden kann. Zur längeren Pflege sind Sie nur dann tüchtig, wenn Sie täglich einige Zeit sich im Freien ergehen.

**Frau F. in A.** Sie sind im Irrtum. Das bernische Obergericht hat die Frage, ob Damen den Beruf als Rechtsanwalt betreiben können, verneind entschieden. Die Behörde stellte sich auf den Standpunkt, daß für die Vertretung vor Gericht das Altibürgerrecht unerlässlich sei, welches die Frauen nicht besitzen. Sie werden also in Bern zum Studium der Rechte zugelassen, doch dürfen Sie dort den Beruf nicht ausüben. Es steht natürlich außer allem Zweifel, daß diese Beschränkung mit der Zeit fallen wird, aber Berechnungen lassen sich darauf nicht führen.

Junge, eifige Leserin in L. Wie verschieden doch die Wünsche und Geschicke der Menschen sind! Sie haben schon zwei verschiedene Weltteile kennen gelernt, aber sie befinden sich noch keine bestimmte Ansicht zu haben, rings um die Erde reisen zu können. Als Pendant zu Ihrem unzufriedenen Sehnen und Wünschen teilen wir Ihnen mit, daß fürstlich Jungfrau Lisette Schmid in Flawil ihr fünfzigjähriges Jubiläum

als Arbeiterin in der Fabrik „Walbau“ begangen hat. Vielleicht hat die siebzigjährige treue Arbeiterin in ihrer Jugend auch große Wünsche für ihre Zukunft gehabt und hat dieselben als unerfüllbar eingeschaut müssen, um volle 50 Jahre als simple Arbeiterin in der gleichen Fabrik tätig, sich mit ihren Herzwünschen abzufinden.

**Frau B. G. in A.** Wenn es Ihnen ernst ist mit einem Vorschlag, so müssen Sie ihn im Stilen lassen und im Stilem in Angriff nehmen, dadurch bleibt Ihnen die Kraft zur Ausführung erhalten. Schon Goethe sagt nicht umsonst: „Man kann einen Vorschlag nicht sicher abflumpfen, als wenn man ihn öfter durchspricht.“ Auch muß der Vorschlag eigener, von innen heraus gespannter, auf lebendiger Überzeugung beruhender

## Bleichsucht, Blutarmut, Nervenleiden.

Die meisten Nervenleiden hängen mit Blutarmut und Bleichsucht zusammen, einer fehlerhaften Beschaffenheit des Blutes. Das hervorragendste Präparat, welches die Wissenschaft kennt, um dem Blut die fehlenden Elemente aufzuführen, bestehen wir in **Ferromanganin**, welches sich in solchen Fällen stets aufs vorzüglichste bewährt. Wenn der Blutzustand ein mangelhafter ist, treten nicht nur Nervenleiden auf, sondern es leiden die Funktionen aller menschlichen Organe. Man verfüme nicht Ferromanganin rechtzeitig in Anwendung zu bringen, um auch andern ernsten Krankheiten vorzubeugen. 4.80

Ferromanganin-Gesellschaft Basel, Spitalstrasse 9.

Ferromanganin ist zu Fr. 3.50 die Flasche zu haben in der Löwenapotheke, St. Leonhardsapotheke und Apotheke Hausmann A. G. in St. Gallen; Pharmacie International, Theaterstr. Zürich; Centralapotheke in Luzern; Sternapotheke Winterthur; Einhornapotheke Schaffhausen; Marijette Apotheke Glarus; Apotheke G. H. Tanner in Bern, auß. Vollwert.



(4806)

# Telegramm an die Kundenschaft der SUNLIGHT SEIFE.

In der Klagesache der Fabrikanten der Sunlight Seife gegen die „Daily Mail“ und andere Harmsworth Blätter, welche die Ehrlichkeit der Geschäftsgebarung der Firma angefochten und sie ausserdem der Abgabe zu niedrigen Gewichtes bezichtigt hatten, hat das Liverpooler Gericht die genannten Zeitungen zu einer Entschädigung von **Fr. 1,250,000.** — und den Prozesskosten verurteilt. Die Beklagten hatten vorher die Beschuldigungen zurückgenommen und Abbitte geleistet.

[43]

Olten, im Juli 1907.

Sunlight Seifenfabrik Helvetia

Fr. Kradolfer

Direktor.



1907

Aprikosen von Saxon.  
Franko 5 kg 10 kg 20 kg  
Extra Fr. 3.— Fr. 5.60 Fr. 11.20  
Mittlere " 2.70 " 5.10 " 10.20  
Emil Felley, Besitzer, Saxon.



Sanitätsgeschäft Hausmann A.-G., Freiestrasse 15, Basel.



4510

## Oeffentl. Dank.

Mit grösstem Vergnügen teile ich Ihnen mit, dass ich durch Ihre briefliche Behandlung von Blasenkatarh, Wasserbrennen heftig, bellend, Husten, Brechreiz, Appetitosigkeit, Kopfschmerzen, sowie meinen hartnäckigen, mit Löchern und Geschwüren versehenen Krampfadernbeinen vollständig geheilt bin. Bei Anwendung Ihrer Mittel verschwand das schmerzh. Wasserbrennen, der grässliche Husten, die Kopfschmerzen und der Brechreiz liessen nach und der Appetit stellte sich wieder ein. Danke Ihnen noch im speziellen für die Heilung meines Krampfadernbeines. (K 8265-4) [15]

Frau M. Fässler-Zürcher, Teufen.

Die Echtheit vorstehender Unterschrift beglaubigt:  
David Eugster, Gemeindehauptm.

Adresse:

**J. Schmid, Arzt, Bellevue Herisau.**

Strickmaschinen  
der  
**SCHAFFHAUSER**  
STRICKMASCHINEN-  
FABRIK  
mit  
**SCHLAUCH-SCHLOSS**

**TELOS**

sind das Neueste.

Einfachste Handhabung  
Leichter, ruhiger Gang  
... Solide Bauart...  
Große Leistungsfähigkeit  
sind die Hauptmerkmale  
dieser ausgezeichneten  
Strickmaschinen.

Auskunft u. Prospekte durch

**H.PFISTER'S W.**  
Strickwarenfabrik  
○○ ZÜRICH ○○  
○○ Rennweg 57. ○○



4510

**Schwächliche** in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**  
 sowie **blutarme** sich matt fühlende und **nervöse** überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte **Erwachsene**  
 gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg

# DR. HOMMEL's Haematogen.

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.

Man verlange jedoch ausdrücklich das echte „Dr. Hommel's“ Haematogen und lasse sich keine der vielen Nachahmungen aufreden.

[4619]

## Kuranstalt Albisrieden-Zürich

TELEPHON 7086.

Physik.-diät. Heilanstalt.

Umfassendes physik.-diät. Heilverfahren. Grosse Luft- und Sonnenbad-Anlagen. Angenehmer Aufenthalt für Kur- und Erholungsbedürftige in erhöhter, waldreicher und geschützter Lage am Fusse des Uetliberges mit prächtigen Waldwegen für Spaziergänger.

Besondere Erfolge bei „Rückenmarksleiden“, Nervenkrankheiten, Gicht, Rheumatismus, Verdauungsstörungen, Frauenkrankheiten etc. Pensionspreise von 6 Fr. an.

Das ganze Jahr geöffnet. — Prospekte gratis und franko durch die

Anstaltsleitung.  
(O F 1671)

Kurarzt: Dr. Rüttimann.

O. WALTER-OBRECHT'S



KAFFEE  
BISCUITS  
CHOCOLATS  
CACAO  
THEE

Malzkaffee & Bonbons

Kaiser's 4574

Kaffee-Geschäft

1000 Verkaufsstellen.

Verkauf mit 5 % Rabatt.  
Postversand nach auswärts.

Centrale:  
Basel, Güterstr. 311.

Berner Halblein

stärkster naturwollener Kleiderstoff für Männer u. Knaben

Berner Leinwand  
zu Hemden, Tisch-, Hand-, Küchen- und Leintüchern, bemustert Walter Gygax, Fabrikant, Bielenbach, Kt. Bern. [4612]

Rein wollene Lodenstoffe  
das solideste für Herren- und Knabenkleider. [4822]

A. Stark-Schweizer,  
St. Peterzell.

Muster franko zu Diensten.

Krokodilkamm

ist der Beste Horn-Frisierkamm

Ueberall erhältlich.

4456

PIANOS

ALFRED  
BERTSCHINGER  
DETENBACHSTR. 24  
1. STOCK // ZÜRICH I

HARMONIUMS

[4851]

**S**eethaler Confituren



in allen Sorten

bestehend aus erlesenen Früchten und bestem Zucker, sind ein feinschmeckendes, gesundes Nahrungs- und Genussmittel und dürfen auf keinem Frühstückstische fehlen.



Anerkannt beste Marke [4749]

Gemüse-Conserven



Erbsen (petit pois), Bohnen (haricots), grüne und gelbe Wachsbohnen, Schwarzwurzeln, Spargeln, Tomatenpurée, Spinat etc., sind auf das sorgfältigste zubereitet und schmecken ganz wie frische Gemüse.

In allen bessern einschlägigen Geschäften erhältlich; man verlange ausdrücklich

Seethaler Confituren, Früchte- und Gemüse-Conserven

aus der

Conservernfabrik Seethal A.-G. in Seon (Aargau)

~~ THUN ~~

Pension Jungfrau

Frutigenstrasse.

Prachtv. ruhige Lage mit Aussicht auf See u. Hochgebirge. Mod. Komfort.

**A. Niederhäuser**

Buchhandlung Grenchen versendet franko bei Einsendung des Betrages, sonst Nachnahme:

**Der neue Briefsteller** für Abfassung von Briefen, Empfehlungen, Bestellungen, Inseraten, Rechnungen, Wechseln, Quittungen, Buchführung, Verträgen etc. 260 S., geb. Fr. 1.50

**Vollständiger Liebesbriefsteller** 75 Cts.

**Heureka:** Einfache Schnellschrift, in einer Stunde zu erlernen 40 Cts.

**Schön- u. Schnellschreiben** durch 8 Std. Selbstunterricht Fr. 1. —

**200 fröhliche Postkarten-grüsse** 50 Cts.

**Der kleine Dolmetscher** oder der bereitete Franzose, einfache, praktische Methode in kurzer Zeit und ohne Lehrer geläufig französisch sprechen zu lernen. Fr. 1. —

**Der italienische Dolmetscher**, einfache Methode, in kurzer Zeit geläufig italienisch sprechen zu lernen. Fr. 1. —

**Pflege d. weibl. Brüste** 20 Cts. Wie man vorwärts kommt 20 Cts. Alle 9 Werke statt Fr. 6.50 für [4513] nur Fr. 4. —

Ein heller



Dr. Oetker's  
Backpulver  
Vanillinzucker  
Puddingpulver  
(Fructin p. Plid. à 60 cts)

Millionenfach bewährte Rezepte gratis in allen besseren Geschäften. Albert Blum & Co., Basel, Generaldepot.

[4738]

(H 7100 Q)

Entschluß sein; er darf Ihnen nicht von außen imputiert werden, wenn er Befand haben soll. Man sagt nicht mit Unrecht den Frauen nach, daß sie in ein und der selben Sache bei möglichst vielen Leuten Rat holen und einen jeden der angefragten Ratgeber versichern, daß er das einzige Richtige getroffen habe, das nur genau so durchgeführt werden müsse. Dies erklären sie einem jeden, auch wenn die gegebenen Räte sich vollständig widersprechen. In solchem Fall ist mit aller Sicherheit darauf zu rechnen, daß die Ratsuchende von allen gegebenen Räten nicht einen befolgt, sondern daß sie im gegebenen Moment ganz nach Laune und momentaner Eingebung handelt, was meistens zu ihrem Unheil ausschlägt. Solche Clientinnen sind die Quäl ihrer Vormünder und Rechtsberatende, denn diese können sich in keiner Weise auf sie verlassen; sie find ihrer nie sicher und müssen nachher erst nicht selten die Aufklage hören: „Meine Meinung war das eigentlich nicht, ich hätte mich schon wieder umstimmen lassen, wenn mein Anwalt mir mehr Zeit zum Besinnen gelassen hätte.“ Es fällt manchem nicht sehr schwer, einen Entschluß zu fassen, doch bringen sie es nie fertig, einen einmal gefassten durchzuführen.

### Spruch.

Arbeit macht des Lebens Lauf  
Noch einmal so munter,  
Froher geht die Sonne auf,  
Froher geht sie unter.

### Abgerissene Gedanken.

Viele nennen das Leben einen Schwindel, — weil sie es schwindelhaft leben.  
Die meisten wissen, was sie wollen, die wenigsten, was sie sollen.

**Kaiser-Borax**

Zum klgl. Gebrauch i. Waschwasser, ein unentbehrliches Waschmittel, verschönert d. Teint, macht zarte weisse Hände. Nur echt in roten Cart. z. 15, 30 u. 75cts Kaiser-Borax-Selje 75 cts. Tola-Selje 40 cts. Spezialitäten der Firma Heinrich Mack in Ulm a. D. [4819]

Aus Liebe wird mehr gesündigt, als aus Bosheit.

\* \* \* \* \*

Das schönste Glück ist das Glück im Unglück.

\* \* \* \* \*

Das Glück wird mehr verloren, als gesucht.

\* \* \* \* \*

Keine Ideale hegen heißt: nicht mehr streben.

\* \* \* \* \*



Wer seine Kinder den Gefahren, die die jetzige Jahreszeit mit sich bringt, nicht aussetzen will, gebe ihnen das bekannte Milch-Mehl **Galactina**, das durchaus kein gewöhnliches Kindermehl, sondern ein aus keimfreier Alpenmilch hergestelltes, leicht verdaulich gemachtes Milchpulver ist. Man hütet sich aber vor Nachahmungen und achtet beim Einkauf genau auf den Namen Galactina.

# Essen trinken

Sie zum Frühstück stets

und

Sie im Sommer den beliebten

## Lenzburger-Confitüren

die besten, die es gibt;

## Lenzburger Himbeer-Syrup

mit Wasser vermischt, gesund und billig.

Ueberall erhältlich.

[46]

**Bergmann's Silienmilch-Seife**

**BERGMANN & Co.** ZÜRICH.

ist unübertroffen für die Hautpflege, verleiht einen schönen, weißen, zarten Teint und verleiht Sommersprossen und alle Hautunreinigkeiten. Nur echt mit Schutzmarke: Zwei Bergmänner.

**Unruhige Nächte**

plagen uns bei Bronchitis und anderen Lungen- und Halskrankheiten. Das beste dagegen ist

**Dr. Fehrlin's Histosan**

das den hartnäckigsten Husten in kurzer Zeit vertreibt und schon nach dem ersten Einnahmen beruhigend wirkt. Von Erwachsenen wie Kindern wird es gleich gern genommen und gut vertragen.

Original - Syrup - Flaschen à Fr. 4.— Original-Tabletten-Schachteln à Fr. 4.— kleine Tabletten-Schachteln à Frs. 2.25. In den Apotheken, oder wo nicht vorrätig, direkt franco von Dr. Fehrlin's Histosan-Depot Schaffhausen.

Aufsehen erregt in Ärztekreisen und beim grossen Publikum die Erfindung des „Haardünger“ vom Amerikaner Prof. Dr. Longeon „Haardünger“ wirkt sofort auf die Haarpapillen, dass er unfehlbar innerhalb 8 Tagen Kopf und Barthaare erzeugt, wo dies überhaupt möglich ist. Schnuppen, Schnitt- und Haarausfall verschwinden unter Garantie nach einemigen Gaben. Ich kann Ihnen belegen, dass über 100.000 Kästchen und Bartlose durch „Haardünger“ üppigen Haar- und Bartwuchs erhalten. „Haardünger“ macht jedes Haar weich, dicht und lang. Preis pro Paket Fr. 4.—, 3 Pakete Fr. 10.—, 6 Pakete Fr. 18.—. Versand diskret und zollfrei gegen Nachnahme oder vorherige Geldsendung (auch Briefmarken) durch das Generaldepot: Exporthaus „Delta“ in Lugano.

Der altrenommierte (H 4600 Y) [6] **Eisenbitter**  
von Joh. P. Mosimann, Apoth. in Langnau i. E. ist zu haben in den meisten Apotheken u. Drogerien.

E 7276 |

Sterilisierte Berner Alpen-Milch vorzügliche 4665  
**Kindermilch.** In Apotheken.

## Chem. Waschanstalt und Kleiderfärberei Terlinden & Co. vorm. H. Hintermeister Küsniacht-Zürich.

4845] Ältestes, best eingerichtetes Geschäft dieser Branche. Prompte sorgfältigste Ausführung direkter Aufträge  
Bescheidene Preise. Gratis-Schachtelpackung. Filialen-Dépôts in allen grösseren Städten und Orten der Schweiz.

## für 6.50 Franken

versenden franko gegen Nachnahme  
btto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen  
(ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [4614]  
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.